



Disney
ПЕРВЫЕ
приключения





ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:



Вперёд, Мулан!

* * *

Анна ищет друга

* * *

Большое приключение Моаны

* * *

Счастливый талисман Аниты

* * *

Мерида, будь собой!

Disney

ПЕРВЫЕ
приключения

ЛЕДЯНОЕ
ПРИКЛЮЧЕНИЕ
Эльзы

КЕЙТ ЭГАН



Иллюстрации
МАРИО КОРТЕСА

#эксмогетство

Москва
2023

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44
Э17

ELSA'S ICY RESCUE

Copyright © 2022 Disney Enterprises, Inc.
All rights reserved.

Эган, Кейт.

Э17 Ледяное приключение Эльзы / Кейт Эган ;
[перевод с английского Е. Бушаевой]. — Москва :
Эксмо, 2023. — 128 с. : ил. — (Disney. Первые при-
ключения героев любимых мультфильмов).

ISBN 978-5-04-106673-4

Маленькие принцессы Эльза и Анна приезжают вместе с родителями в летнюю резиденцию и с нетерпением предвкушают беззаботный семейный отдых. Однако для Эльзы всё оказывается совсем не так — надевшие в замке уроки продолжают и здесь, а из-за её магии, которую она надеялась изучить без посторонних глаз, девочка попадает в очень неприятную ситуацию. Эльза уже готова повесить нос, но Анна этого не позволит — она всегда сумеет развеселить сестру и втянуть её в самые невероятные приключения!

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Бушаева Е., перевод на русский язык,
2020

© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2023

ISBN 978-5-04-106673-4



Глава 1

Летняя резиденция

Королевская карета ровно катилась мимо мелькающих за окном высоких сосен, и Эльза понимала, что они уже довольно далеко от дома. Всё, что она могла слышать, это мерный стук копыт упряжки белых лошадей и далёкие крики птиц. И ещё звонкий голос маленькой сестрёнки Анны, то и дело повторяющей: «Мы приехали? Мы уже приехали?»

Лето было в разгаре, и семья совершала ежегодную поездку в королевскую резиденцию: старомодный коттедж в лесу недалеко от небольшой деревеньки, находящейся во владениях Эренделла. Каждое лето они покидали замок и проводили там несколько недель без слуг и официальных обязанностей.

В замке Эльза каждый день готовилась к будущему, в котором она станет законной правительницей королевства. Проводила часы в занятиях с гувернанткой в классной комнате, изучала биографии прошлых правителей и практиковалась в королевском этикете. А вот в летней резиденции мысли об ответственном будущем рас-



сеивались, словно дым. В отъезде все они были обычной дружной семьёй, а Эльза была обычной девочкой.

Королева Идуна задумчиво взглянула в окно кареты на деревья и сказала, глубоко вдохнув свежий воздух:

— Как пахнут кедры!

— А теперь мы приехали? — не унималась Анна. Бросившись к окну, она ткнула пальцем на вымощенную дорожку: — Да! Вон наш поворот, ведь правда?

Король Агнарр поймал дочь за пояс, придерживая, чтобы она не вывалилась.

— Ещё немного дальше, милая, — улыбнулся он. — Наберись терпения, ждать осталось недолго.

Перехватив возмущённый взгляд сестры, Эльза не сдержала улыбки.

Какое тут терпение, когда они уже так близко.

Мысли метались туда-сюда, сосредоточиться не получалось. Сколько всего им предстоит интересного! Только они одни все вместе на краю леса, и никаких забот. Каждое лето королевская семья предавалась веселью, музыке, играм и прогулкам через холмы. А ведь наверняка случится ещё много всего незапланированного, и оставалось только гадать, что именно.

Карету чувствительно тряхнуло на ухабе, и внезапно Эльза поняла, где они находятся.

— Приехали! — воскликнула девочка и обняла сестрёнку.

Дорога вильнула мимо деревянной церквушки, впереди показались низкие домики. Отсюда Эльза знала каждый оставшийся метр пути.

Миновав ещё один поворот, карета пересекла площадь и покати-лась по мощёной дороге, в конце которой высился старомодный коттедж с крепкими бревенчатыми стенами и ставнями, выкрашенными красной краской. На каждом подоконнике стояли горшки с цветами, пахло свежескошенной травой. Летняя резиденция радовалась гостям так же, как и они ей.

Едва карета остановилась, девочки выпрыгнули на землю и наперегонки помчались к тяжёлой парадной двери. Анна успела первой



и потянула ручку, но дверь не сдвинулась с места, пока Эльза не пришла на помощь. На счёт «три» сёстры наконец справились с тяжёлыми створками. Впереди были только летние приключения!

В коттедже Эльза тут же пошла осматриваться.

Всё было по-прежнему: длинный деревянный стол, за которым собиралась её семья, большие часы, принадлежавшие ещё их дедушке, камин, согревающий всех в прохладные ночи, книжные шкафы и сундуки с игрушками и играми.

На стенах висели красивые сувенирные тарелочки, которые королева Идуна привозила из путешествий. Тут же была и скрипка, на которой вечерами играл король Агнарр. Ничего не изменилось.

Схватив Анну за руку, Эльза помчалась наверх, перепрыгивая через ступеньки.

— Пойдём посмотрим нашу комнату! — воскликнула она.

Комната их находилась под крышей. Маленькая и уютная, в ней так сладко было засыпать в дождь, слушая стук капель! Именно здесь Эльзе снились самые волшебные сны.

Зайдя внутрь, девочка растянулась на кровати. На другом конце матраса уже прыгала Анна.

— Пойдём на разведку! — предложила она.

Но Эльза не готова была куда-то идти. Сперва ей хотелось погрузиться в атмосферу летнего отдыха. К счастью, она знала, чем отвлечь сестру.

— Чуть позже, — сказала принцесса. — Сперва взгляни-ка сюда.

Со стороны Эльзы у стены стоял сундучок с узорной отдел-